



**VOC, LEAD REDUCTION**  
WATER DISPENSER  
**FILTRATION SYSTEM**

**SYSTÈME DE FILTRATION**  
POUR DISTRIBUTEUR D'EAU  
**À RÉDUCTION DE PLOMB ET COV**

**SISTEMA DE FILTRADO**  
PARA DISPENSADORES DE AGUA  
**PARA LA REDUCCIÓN DE PLOMO Y COV**

**USE & CARE GUIDE**  
**GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN**  
**MANUAL DE USO Y CUIDADO**



PATENT / BREVET / PATENTE #137611

**CAUTION:** Before using the water filtration system, read this manual and follow all safety rules and operating instructions.

Tested and certified by CSA Group to the requirements of NSF/ANSI Standard 42 and CSA B483.1 for the reduction of chlorine, taste and odor.

System and installation must comply with applicable provincial and local regulations.

**MISE EN GARDE:** Avant d'employer le système de filtration d'eau, lisez ce manuel et suivez toutes les règles de sécurité et les consignes d'utilisation.

Testé et certifié par WQA aux conditions de la norme 42 de NSF/ANSI pour la réduction de chlore, de goût et d'odeur, et de norme 53 de NSF/ANSI pour la réduction de fil de sortie et de VOCs.

Le système et l'installation doivent être conformes aux règlements provinciaux et locaux applicables.

**PRECAUCIÓN:** Antes de usar el sistema de la filtración del agua, lea este manual y siga todas las reglas y instrucciones de funcionamiento de la seguridad.

Probado y certificado por WQA a los requisitos del estándar 42 de NSF/ANSI para la reducción del cloro, del gusto y del olor, y del estándar 53 de NSF/ANSI para la reducción del terminal de componente y de VOCs.

El sistema y la instalación deben cumplir con regulaciones provinciales y locales aplicables.



# YOUR VITAPUR® WATER FILTRATION SYSTEM

Thank you for purchasing the Vitapur® Water Filtration System for water dispensers! We at GHP Group Inc. have designed and manufactured a water filtration system to provide you and your family, friends and co-workers with great tasting, hassle free water.

For your peace of mind, our filtration system is BPA free while our GWF3L Lead Reduction Replacement Filter is made in CANADA under strict quality assurance guidelines. This filter is certified to reduce chlorine, taste and odor, lead and VOC (Volatile Organic Compounds) and is good for up to 4 months (379 L/100 gal), the equivalent of 20 of the 18 liter (5 gallon) water bottles!

In using the Vitapur® Water Filtration System, not only are you avoiding the hassles of lifting heavy water bottles, you are keeping thousands of water bottles out of the landfill, all the while saving money! On average, in your first year, you'll save up to \$150 on bottled water! Now that makes sense!

We value your opinion. Please visit our website at [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) or our Facebook page to provide feedback. Positive or negative, we want to hear from you! Thank you!

## 96% LEAD REDUCTION AND 97% CHLORINE REDUCTION\*



GWF8L Water Dispenser Filtration System • Chemical Reduction System

RATED SERVICE FLOW: 30 L/day

RATED SERVICE LIFE PER FILTER: 379 Liters or 100 Gallons

MAXIMUM OPERATING PRESSURE: N/A

Tested and certified by WQA to the requirements of NSF/ANSI standard 42 for the reduction of chlorine, taste and odor. Tested and certified by WQA to the requirements of NSF/ANSI standard 53 for the reduction of lead and VOCs.

Substance	Influent Challenge Concentration	Reduction Requirement	Maximum Permissible Product Water Concentration	Average Percent Reduction
Chlorine, Taste and Odor	2.0mg/L ± 10%	≥ 50%	N/A	97%
Lead	0.15mg/L ± 10%	N/A	0.01 mg/L	96%
VOC***	0.300mg/L ± 10%	≥ 95%	N/A	98%

\* While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary;

\*\* This system has been tested according to NSF/ANSI 42 and 53 for reduction of the substances listed above. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42 and 53.

**CAUTION! Never use water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the filtration system.**

**CAUTION! Hot water should not be used with the GWF8L/GWF3L Water Dispenser Filtration System (Max. 85°F/29°C – Min. 32°F/0°C).**

**Customer Service Center:**

6440 W. Howard Street, Niles, Illinois 60714

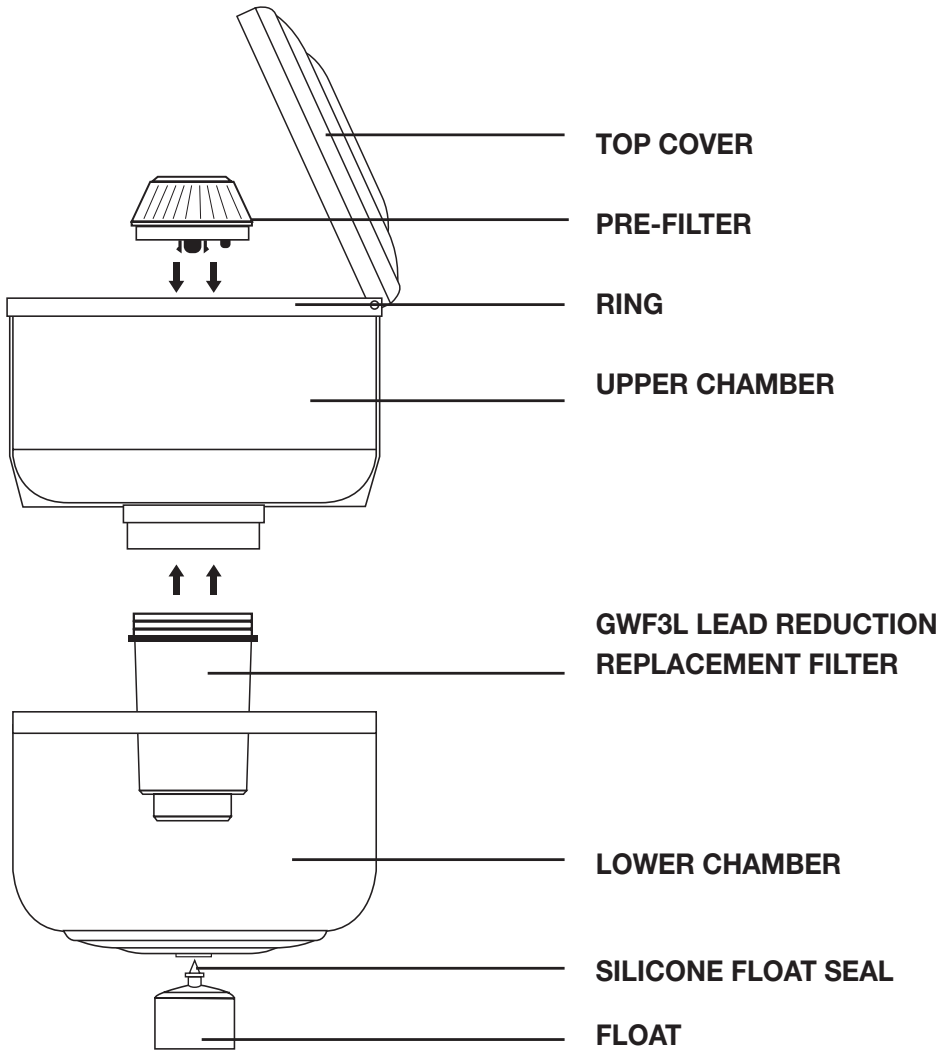
**Email:** [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

**Customer service line:** 1-877-447-4768

**\*\*\*TABLE 17 - PDS REDUCTION CLAIMS FOR ORGANIC  
CHEMICALS INCLUDED BY SURROGATE TESTING**

Substance	Influent challenge concentration (mg/L)	Maximum permissible product water concentration mg/L
alachlor	0.05	0.001
atrazine	0.1	0.003
benzene	0.081	0.001
carbofuran	0.19	0.001
carbon tetrachloride	0.078	0.0018
chlorobenzene	0.077	0.001
chloropicrin	0.015	0.0002
2,4-D	0.11	0.0017
dibromochloropropane (DBCP)	0.052	0.00002
o-dichlorobenzene	0.08	0.001
p-dichlorobenzene	0.04	0.001
1,2-dichloroethane	0.088	0.0048
1,1-dichloroethylene	0.083	0.001
cis-1,2-dichloroethylene	0.17	0.0005
trans-1,2-dichloroethylene	0.086	0.001
1,2-dichloropropane	0.08	0.001
cis-1,3-dichloropropylene	0.079	0.001
dinoseb	0.17	0.0002
endrin	0.053	0.00059
ethylbenzene	0.088	0.001
ethylene dibromide (EDB)	0.044	0.00002
haloacetonitriles (HAN):		
bromochloroacetonitrile	0.022	0.0005
dibromoacetonitrile	0.024	0.0006
dichloroacetonitrile	0.0096	0.0002
trichloroacetonitrile	0.015	0.0003
haloketones (HK):		
1,1-dichloro-2-propanone	0.0072	0.0001
1,1,1-trichloro-2-propanone	0.0082	0.0003
heptachlor	0.025	0.00001
heptachlor epoxide	0.0107	0.0002
hexachlorobutadiene	0.044	0.001
hexachlorocyclopentadiene	0.06	0.000002
lindane	0.055	0.00001
methoxychlor	0.05	0.0001
pentachlorophenol	0.096	0.001
simazine	0.12	0.004
styrene	0.15	0.0005
1,1,2,2-tetrachloroethane	0.081	0.001
tetrachloroethylene	0.081	0.001
toluene	0.078	0.001
2,4,5-TP (silvex)	0.27	0.0016
tribromoacetic acid	0.042	0.001
1,2,4-trichlorobenzene	0.16	0.0005
1,1,1-trichloroethane	0.084	0.0046
1,1,2-trichloroethane	0.15	0.0005
trichloroethylene	0.18	0.001
trihalomethanes (includes):		
chloroform (surrogate chemical)	0.3	0.015
bromoform		
bromodichloromethane		
chlorodibromomethane		
xylenes (total)	0.07	0.001

# YOUR VITAPUR® WATER FILTRATION SYSTEM



**IMPORTANT:** The Vitapur® Water Filtration System is designed to fit all Vitapur® water dispensers and most other brand names.

Depending on your water dispenser, you may have to remove the bottle support collar and/or piercing valve from your dispenser in order for the filtration system to fit.



## Insist on a genuine GWF3L Vitapur® Chemical, Lead Reduction Replacement Filter for great tasting water!

### STAGE 1: PREFILTER CAP

Collects and guides water into filter.  
Separates large particles from water.

### STAGE 2: FINE POLYFIBER PAD

Strains large sediment from water and slows water flow.

### STAGE 3: DIRECTIONAL FLOW MEDIATOR

Directs water flow into center of filter to enhance contact time with specialized filter media.

### STAGE 4: FILTER SCREEN

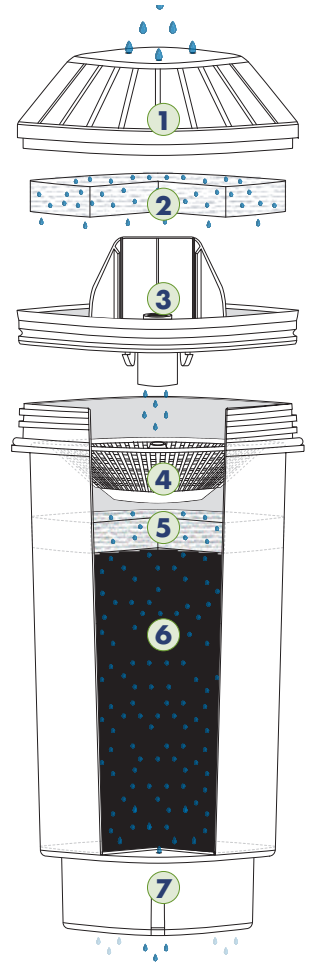
Filters medium to small particulate/sediment.

### STAGE 5: MEDIA FILTER BARRIER

### STAGE 6: LEAD REDUCTION MEDIA MIX

Highly efficient in reducing chlorine taste and odour and treated to prevent microbial growth.

### STAGE 7: SUPERIOR MICRON POLISHING FILTER



## OPERATING INSTRUCTIONS

### GETTING STARTED

All of the following should be done with clean hands.

1. Remove Replacement Filter from plastic wrap.
2. Soak the filter in cold tap water for 30 minutes before using.
3. Wash all parts (Except Replacement Filter and pre-filter) in warm soapy water before initial use. THE PARTS ARE NOT DISHWASHER SAFE!
4. Rinse and dry thoroughly.
5. Once filter has soaked for 30 minutes, flush the filter under the tap for 30 seconds and shake gently.

# OPERATING INSTRUCTIONS



## Lower Chamber Assembly

1. Attach the float into the threaded float base at the bottom of the lower chamber.
2. Place the assembled lower chamber on the water dispenser.

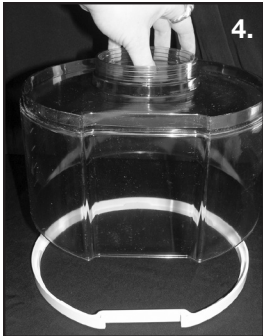


## Lid Assembly

3. To install the top lid cover ring onto the upper reservoir, you must first separate, (remove) the lid cover from the ring. Open the lid cover until the hinge pivots start to separate from the ring and twist off.

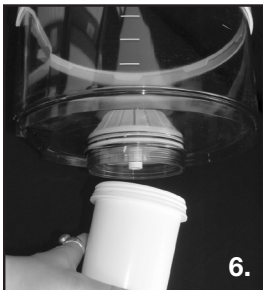
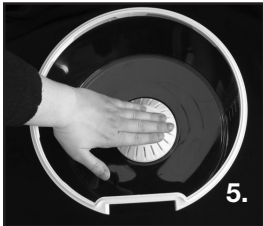
**Caution: Do not push lid back forcefully.**

4. To install the lid ring onto the upper reservoir, lay the ring on a solid flat surface with the open channel of the ring facing upward. Position the upper reservoir on the top ring making sure both contours are aligned, and press fit together.



## Upper Chamber Assembly

5. Align the two ports and locking tabs at the bottom of the pre-filter with the holes in the upper chamber of the filtration system and snap it into place.
6. Twist the soaked filter onto the base of the upper chamber of the filtration system. **Securely tighten the filter to the housing to make a tight seal for effective filtration.**
7. Re-attach lid to ring on the upper chamber
8. You can now place your assembled upper chamber on top of the lower chamber.



## Manual Filter Change Reminder

9. To use the manual filter change reminder, turn the dial on the lid until the number in the green circle coincides with the month that the filter is being installed. The number that appears in the red circle will be the month to replace your filter. Repeat above step for every filter change.



# OPERATING INSTRUCTIONS

## Filling the Filtration System

**CAUTION! Never use water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the filtration system.**

**CAUTION!** Once the filtration system is placed on the water dispenser it should fit level and secure. The float mechanism that fits inside the water dispenser must NEVER be obstructed and be allowed to operate freely!

1. Open the top cover.
2. Pour cold tap water into the upper chamber.  
**CAUTION – Hot water should not be used with the GWF8L/GWF3L Water Dispenser Filtration System (Max. 85°F/29°C – Min. 32°F/0°C).**
3. TO AVOID LEAKING AND/OR OVERFLOWING, DO NOT EXCEED THE MAX LEVELS.
4. Close the top cover.
5. Add water regularly to ensure the long-life filter is immersed in water at all times between the “MIN” and “MAX” levels indicated on the lower chamber.

## Helpful Tips

1. Keep your water filtration system in a dry place and out of direct sunlight.
2. Your Vitapur® Lead Reduction Replacement Filter will last up to 4 months and filter over 379 litres (100 gallons) of water.
3. If the water filtration system has not been used for an extended period of time, please replace the filter and wash top and bottom chambers.
4. When replacing the filter, you should wash and rinse out the entire water filtration system.
5. Use only Vitapur® approved Lead Reduction Replacement Filters (GWF3L). Visit [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com).

GWF8 Water Dispenser Filtration System • Chemical Reduction System  
RATED SERVICE LIFE PER FILTER: 379 Liters or 100 Gallons  
RATED SERVICE FLOW: 30 L/day



Tested and certified by WQA to the requirements of NSF/ANSI Standard 42 and 53 for the reduction of VOC, lead, chlorine, taste and odor.



Vitapur® Chemical, Lead Reduction Replacement Filter:

**GWF3L**

Available online at

[www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com)



## GOING AWAY ON VACATION

When not using the water filtration system for more than a week or when going on vacation, please ensure the lower chamber is full and the filter immersed in water, as the filter will dry out. Always drain out any residual water when ready to start using it again. If the water filtration system has not been used for an extended period of time, please replace the filter and wash top and bottom chambers.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Suggested Solution
<b>Water is leaking out</b>	1. The water filtration system is not sitting level or the float mechanism is obstructed.	Make sure the water filtration system is sitting level on the water dispenser (make sure the bottle support collar or the spike has been removed).
	2. The float seal is not inserted correctly or is not sealing due to residue or charcoal particles.	Ensure the float seal is inserted correctly and any residue is wiped away.
	3. Float mechanism is sticking.	Inner float is caked with residue. Remove silicone float seal and separate inner float. Wipe clean and re-assemble.
	4. Water is leaking between upper and lower chambers.	Drain water from dispenser taps to bring water level in bottom chamber to max level line. Do not add water to the upper chamber if the lower chamber is full.
<b>Water will not filter</b>	1. Pre-filtration system or filter is blocked.	To release air lock, lift upper chamber and unscrew filter. Shake filter or tap gently on countertop. Screw filter back into upper chamber.  Filter was not soaked for 30 minutes prior to use. Soak filter.  If blocking persists, replace with new Vitapur® Lead Reduction Filter.

## GWF8L WARRANTY

GHP Group Inc. warrants your water filtration system to be free from manufacturer's defects in workmanship or material under normal operating conditions for 1 year from the original date of purchase. The warranty is available to the original purchaser and is non transferable. The filter/pre-filter is not covered under warranty. A GWF3L Lead Reduction Replacement Filter can be purchased at your local dealer or online at: [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com).

GHP Group Inc. shall not be responsible for damage to property, persons or any consequential damage resulting from the malfunction of the water filtration system. The purchaser agrees to indemnify and save harmless, GHP Group Inc. from any claim for damage to property or persons caused by the water filtration system. This warranty does not cover failure of the water filtration system due to abuse, improper installation, misuse, or if used with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection. The warranty is null and void if used in commercial or industrial applications.

GHP Group Inc. reserves the right to repair or replace any product under warranty at our discretion. Proof of purchase is required.

If you require service, please first see the "Troubleshooting" section of this manual. Additional assistance can be found by checking our website at [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com), or by calling our customer service line at 1-877-447-4768, Monday to Friday from 8:00 AM to 5:00 PM (CST), or write:

**Customer Service Center:**

6440 W. Howard Street  
Niles, Illinois 60714

Email: [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

Keep these instructions and your sales slip together for future reference.



# VOTRE SYSTÈME DE FILTRATION D'EAU VITAPUR®

Merci d'avoir acheté le système de filtration d'eau Vitapur® pour distributeurs d'eau! À GHP Group Inc., nous avons conçu et fabriqué un système de filtration d'eau pour fournir à votre famille, à vos amis, à vos collègues et à vous-même une eau délicieuse sans tracas.

Pour votre paix d'esprit, notre système de filtration est exempt de BPA, et notre filtre de réduction du plomb de remplacement GWF3L est fait au CANADA en respectant de strictes directives d'assurance de la qualité. Ce filtre est certifié pour réduire le chlore, le goût et l'odeur, le plomb, et les composés organiques volatils, et il est efficace jusqu'à 4 mois (379 litres/100 gallons), l'équivalent de 20 bouteilles d'eau de 18 litres (5 gallons)!

En utilisant le système de filtration d'eau Vitapur®, vous évitez non seulement les tracas d'avoir à soulever de lourdes bouteilles d'eau, mais vous empêchez également des milliers de bouteilles d'eau de finir au site d'enfouissement, le tout en économisant de l'argent! En moyenne, au cours de votre première année, vous économiserez jusqu'à 150 \$ en eau embouteillée! Voilà une solution sensée!

Votre opinion est importante pour nous. Visitez notre site web au [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) ou notre page Facebook pour nous faire part de vos commentaires. Positif ou négatif, nous voulons entendre ce que vous avez à dire! Merci!

## RÉDUCTION DU PLOMB 96 % ET RÉDUCTION DU CHLORE DE 97 %\*



Système de filtration pour distributeur d'eau GWF8L

Système de réduction des produits chimiques

DÉBIT DE SERVICE NOMINAL : 30 L/jour

DURÉE DE VIE NOMINALE PAR FILTRE : 379 litres ou 100 gallons

PRESSION DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE : S.O.

Testé et certifié par la WQA selon les exigences de la norme NSF/ANSI 42 pour la réduction du chlore, du goût et de l'odeur. Testé et certifié par la WQA selon les exigences de la norme NSF/ANSI 53 pour la réduction du plomb et des composés organiques volatils.

Substance	Concentration d'entrée d'essai	Exigence de réduction	Concentration produit/eau maximale permise	Pourcentage moyen de réduction
Chlore, goût et odeur	2.0 mg/L ± 10%	≥ 50%	S.O.	97%
Plomb	0.15mg/L ± 10%	N/A	0.01 mg/L	96%
VOC***	0.300mg/L ± 10%	≥ 95%	S.O.	98%

\* Lors d'un test effectué dans des conditions de laboratoire standard, la performance réelle peut varier;

\*\* Ce système a été testé conformément à la norme NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances énumérées ci-dessus. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les norme NSF/ANSI 42 et 53.

**ATTENTION! N'utilisez jamais d'eau microbiologiquement non sécuritaire ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système de filtration.**

**ATTENTION! Vous ne devriez jamais utiliser d'eau chaude avec le système de filtration pour distributeur d'eau GWF8L/GWF3L (Max. 85 °F/29 °C – Min. 32 °F/0 °C).**

**Centre de service à la clientèle :**

6440 W. Howard Street, Niles, Illinois 60714

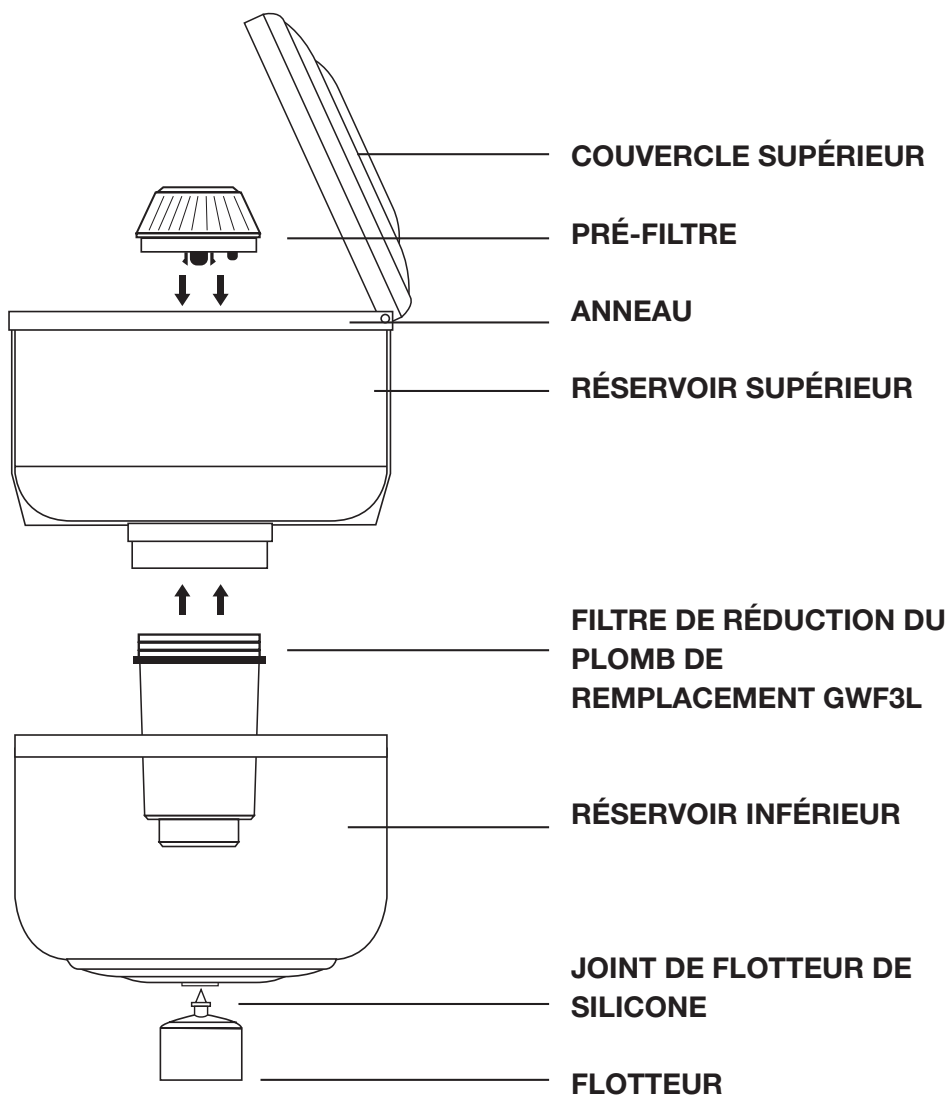
**Courriel :** [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

**Ligne de service à la clientèle :** 1-877-447-4768

**\*\*TABLEAU 17 - FICHE DE DONNÉES DE PERFORMANCE POUR ALLÉGATIONS DE RÉDUCTION DES COMPOSÉS ORGANIQUES INCLUS PAR TESTS INDIRECTS**

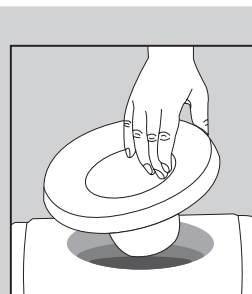
Substance	Concentration d'entrée d'essai (mg/L)	Concentration produit/eau maximale permise mg/L
alachlore	0.05	0.001
atrazine	0.1	0.003
benzène	0.081	0.001
carbofuran	0.19	0.001
tétrachlorure de carbone	0.078	0.0018
chlorobenzène	0.077	0.001
chloropicrine	0.015	0.0002
2,4-D	0.11	0.0017
dibromochloropropane (DBCP)	0.052	0.00002
o-dichlorobenzène	0.08	0.001
p-dichlorobenzène	0.04	0.001
1,2-dichloroéthane	0.088	0.0048
1,1-dichloroéthylène	0.083	0.001
cis-1,2-dichloroéthylène	0.17	0.0005
trans-1,2-dichloroéthylène	0.086	0.001
1,2-dichloropropane	0.08	0.001
cis-1,3-dichloropropylène	0.079	0.001
dinosèbe	0.17	0.0002
endrine	0.053	0.00059
éthylbenzène	0.088	0.001
dibromure d'éthylène (EDB)	0.044	0.00002
haloacétonitriles (HAN) :		
bromochloroacétonitrile	0.022	0.0005
dibromoacétonitrile	0.024	0.0006
dichloroacétonitrile	0.0096	0.0002
trichloroacétonitrile	0.015	0.0003
haloketones (HK) :		
1,1-dichloro-2-propanone	0.0072	0.0001
1,1,1-trichloro-2-propanone	0.0082	0.0003
heptachlore	0.025	0.00001
heptachlore époxyde	0.0107	0.0002
hexachlorobutadiène	0.044	0.001
hexachlorocyclopentadiène	0.06	0.000002
lindane	0.055	0.00001
méthoxychlore	0.05	0.0001
pentachlorophénol	0.096	0.001
simazine	0.12	0.004
styrène	0.15	0.0005
1,1,2,2-tétrachloroéthane	0.081	0.001
tétrachloroéthylène	0.081	0.001
toluène	0.078	0.001
2,4,5-TP (silvex)	0.27	0.0016
acide tribromoacétique	0.042	0.001
1,2,4-trichlorobenzène	0.16	0.0005
1,1,1-trichloroéthane	0.084	0.0046
1,1,2-trichloroéthane	0.15	0.0005
trichloroéthylène	0.18	0.001
trihalométhanes (inclus) :		
chloroforme (composé de substitution)	0.3	0.015
bromoforme		
bromodichlorométhane		
chlorodibromométhane		
xylènes (total)	0.07	0.001

# VOTRE SYSTÈME DE FILTRATION D'EAU VITAPUR®



**IMPORTANT:** Le système de filtration d'eau Vitapur® est conçu pour s'adapter à tous les distributeurs d'eau Vitapur® et à la plupart des autres marques.

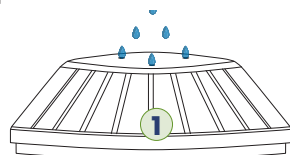
En fonction de votre distributeur d'eau, vous pourriez devoir retirer le col de support de la bouteille ou la valve perçante de votre distributeur pour installer le système de filtration.



**Assurez-vous de bien utiliser un vrai filtre de recharge GWF3L de Vitapur® à réduction de plomb et produits chimiques pour obtenir une eau délicieuse!**

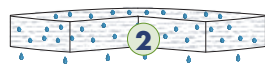
**ÉTAPE 1: BOUCHON PRÉ-FILTRE**

Recueille et dirige l'eau vers le filtre.  
Extrait les grandes particules de l'eau.



**ÉTAPE 2: COUCHE DE POLYFIBRE FINE**

Sépare les grands sédiments de l'eau et ralentit l'écoulement de l'eau.



**ÉTAPE 3: MÉDIATEUR DE DÉBIT DIRECTIONNEL**

Dirige le débit d'eau dans le centre du filtre pour améliorer le temps de contact avec le média de filtration spécialisé.



**ÉTAPE 4: GRILLE DE FILTRATION**

Filtre les particules et sédiments de taille moyenne à petite.

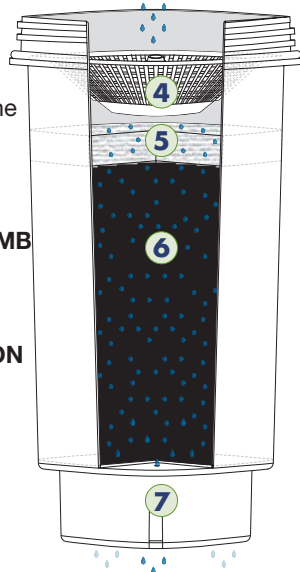


**ÉTAPE 5: BARRIÈRE DU MÉDIA DE FILTRATION**

**ÉTAPE 6: MÉLANGE DE MÉDIA DE RÉDUCTION DU PLOMB**

Efficace pour réduire les composés organiques volatils, le plomb, le chlore, le goût et l'odeur.

**ÉTAPE 7: FILTRE MICRONIQUE SUPÉRIEUR DE FINITION**



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### POUR COMMENCER

Tout ce qui suit devrait être effectué avec les mains propres.

1. Retirez le filtre de remplacement de l'emballage de plastique.
2. Trempez le filtre dans l'eau froide du robinet durant 30 minutes avant d'utiliser.
3. Nettoyez toutes les pièces (à l'exception du filtre de remplacement et du pré-filtre) dans de l'eau tiède savonneuse avant la première utilisation.  
LES PIÈCES NE VONT PAS AU LAVE-VAISSELLE!
4. Rincez et séchez soigneusement.
5. Quand le filtre a trempé durant 30 minutes, rincez le filtre sous le robinet durant 30 secondes et secouez-le délicatement.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION



1.

## Assemblage du réservoir inférieur

1. Fixez le flotteur dans la base de flotteur filetée au fond du réservoir inférieur.
2. Placez le réservoir inférieur assemblé sur le distributeur d'eau.

## Assemblage de Couvercle

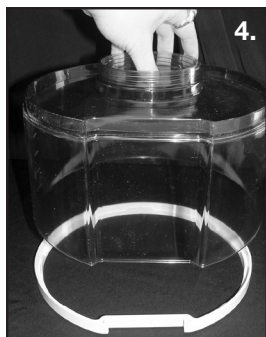
3. Pour installer l'anneau du couvercle supérieur sur le réservoir supérieur, vous devez d'abord séparer (retirer) le couvercle de l'anneau. Ouvrez le couvercle jusqu'à ce que les charnières commencent à se séparer de l'anneau et retirez en tournant.

**Attention: Ne remettez pas le couvercle en place avec trop de force.**



3.

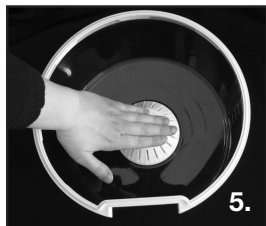
4. Pour installer l'anneau du couvercle sur le réservoir supérieur, placez l'anneau sur une surface plane avec le côté ouvert de l'anneau tourné vers le haut. Placez le réservoir supérieur sur l'anneau supérieur en vous assurant que les contours sont alignés, puis appuyez pour les assembler.



4.

## Assemblage du réservoir supérieur

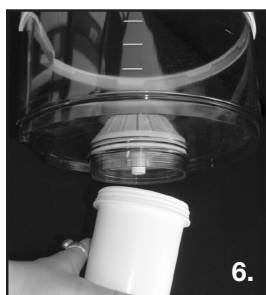
5. Alignez les deux ports et les onglets de verrouillage au bas du pré-filtre avec les trous dans le réservoir supérieur du système de filtration, puis enclenchez.
6. Tournez le filtre trempé sur la base du réservoir supérieur du système de filtration. Fixez solidement le filtre au boîtier pour créer un joint étanche et assurer une filtration efficace.
7. Fixez de nouveau le couvercle à l'anneau sur le réservoir supérieur.
8. Vous pouvez maintenant placer votre réservoir supérieur assemblé sur le dessus du réservoir inférieur.



5.

## Rappel de changement de filtre manuel

9. Pour utiliser le rappel de changement de filtre manuel, tournez le bouton sur le couvercle jusqu'à ce que le numéro dans le cercle vert coïncide avec le mois d'installation du filtre. Le numéro qui apparaît dans le cercle rouge sera le mois où vous devrez remplacer votre filtre. Répétez l'étape ci-dessus à chaque changement de filtre.



6.



9.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Remplir le système de filtration

**ATTENTION! N'utilisez jamais d'eau étant microbiologiquement risquée ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système de filtration.**

**ATTENTION!** Une fois le système de filtration en place sur le distributeur d'eau, il devrait être aligné et solidement fixé. Le mécanisme de flottaison qui s'ajuste à l'intérieur du distributeur d'eau ne doit JAMAIS être obstrué et doit pouvoir fonctionner librement!

1. Ouvrez le couvercle supérieur.
2. Versez de l'eau froide du robinet dans le réservoir supérieur.  
**ATTENTION - N'utilisez pas d'eau chaude avec le système de filtration pour distributeur d'eau GWF8L/GWF3L (Max. 85 °F/29 °C – Min. 32 °F/0 °C).**
3. **POUR ÉVITER LES FUITES ET LES DÉBORDEMENTS, NE DÉPASSEZ PAS LES NIVEAUX MAXIMAUX.**
4. Fermez le couvercle supérieur.
5. Ajoutez de l'eau régulièrement pour assurer que le filtre de réduction du plomb est immergé dans l'eau en tout temps entre les niveaux « MIN » et « MAX » indiqués sur le réservoir inférieur.

## Astuces utiles

1. Conservez votre système de filtration d'eau dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.
2. Votre filtre de réduction du plomb de remplacement Vitapur® durera jusqu'à 4 mois et filtrera plus de 379 litres (100 gallons) d'eau.
3. Si le système de filtration d'eau n'a pas été utilisé durant une période prolongée, veuillez remplacer le filtre et nettoyer les réservoirs supérieur et inférieur.
4. En remplaçant le filtre, vous devriez laver et rincer tout le système de filtration d'eau.
5. Utilisez uniquement des filtres de réduction du plomb de remplacement (GWF3L) approuvés par Vitapur®. Visitez le [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com)

Système de filtration pour distributeur d'eau GWF8L • Système de réduction des produits chimiques.

DURÉE DE VIE NOMINALE PAR FILTRE : 379 LITRES OU 100 GALLONS

DÉBIT DE SERVICE NOMINAL : 30 L/JOUR



Testé et certifié par WQA conforme aux normes 42 et 53 de NSF/ANSI pour la réduction de COV, plomb, chlore, goût et odeur.



**Filtre de rechange à réduction de plomb et produits chimiques de Vitapur® :**

**GWF3L**

Disponible en ligne au

**[www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com)**



## PARTIR EN VACANCES

Si vous n'utilisez pas le système de filtration d'eau durant plus d'une semaine ou si vous partez en vacances, veuillez vous assurer que le réservoir inférieur est plein et que le filtre est immergé dans l'eau, car le filtre longue durée va sécher. Videz toujours l'eau résiduelle quand vous êtes prêt à utiliser le système de nouveau. Si le système de filtration d'eau n'a pas été utilisé pour une période prolongée, veuillez remplacer le filtre longue durée et nettoyer les réservoirs supérieur et inférieur.

## DÉPANNAGE

Problèmes	Causes Possibles	Solution suggérée
<b>De l'eau fuit</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le système de filtration n'est pas aligné ou le mécanisme de flottaison est obstrué.</li><li>2. Le joint du flotteur n'est pas correctement inséré ou n'est pas étanche en raison de résidus ou de particules de charbon.</li><li>3. Le mécanisme de flottaison colle.</li><li>4. De l'eau fuit entre les réservoirs supérieur et inférieur.</li></ol>	<p>Assurez-vous que le système de filtration est aligné sur le distributeur d'eau (assurez-vous que le col de support de la bouteille ou la pointe a été retiré).</p> <p>Assurez-vous que le joint du flotteur est inséré correctement et que les résidus sont essuyés.</p> <p>Le flotteur intérieur est couvert de résidus. Retirez le joint de flotteur de silicone et séparez le flotteur intérieur. Essuyez et réassemblez.</p> <p>Videz l'eau des robinets distributeurs pour amener le niveau d'eau dans le réservoir inférieur à la ligne de niveau maximal. N'ajoutez pas d'eau au réservoir supérieur si le réservoir inférieur est plein.</p>
<b>L'eau n'est pas filtrée</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le système de pré-filtration ou le filtre est bloqué.</li></ol>	<p>Pour libérer la poche d'air, soulevez le réservoir supérieur et dévissez le filtre. Secouez ou tapez délicatement le filtre sur un comptoir. Vissez de nouveau le filtre dans le réservoir supérieur.</p> <p>Le filtre n'a pas été trempé durant 30 minutes avant l'utilisation. Faites tremper le filtre.</p> <p>Si le blocage persiste, remplacez le filtre avec un nouveau filtre de réduction du plomb Vitapur®.</p>

## GARANTIE POUR LE GWF8L

GHP Group Inc. garantit que votre système de filtration d'eau sera exempt de défauts du fabricant pour la fabrication et les matériaux dans des conditions d'utilisation normales pour une période d'un an à partir de la date d'achat originale. La garantie est disponible pour l'acheteur original et est non transférable. Le filtre/pré-filtre n'est pas couvert par la garantie. Vous pouvez vous procurer un filtre de réduction du plomb de remplacement GWF3L auprès de votre détaillant local ou en ligne au : [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com).

GHP Group Inc. décline toute responsabilité pour des dommages à la propriété, des blessures ou des dommages indirects résultant d'un mauvais fonctionnement du système de filtration d'eau. L'acheteur accepte de dégager GHP Group Inc. de toute responsabilité concernant toute réclamation pour des dommages à la propriété ou des blessures causés par le système de filtration d'eau. Cette garantie ne couvre pas une défaillance du système de filtration d'eau causée par un abus, une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation, ou s'il est utilisé avec de l'eau microbiologiquement non sécuritaire ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate. La garantie est nulle si le système est utilisé dans des applications commerciales ou industrielles.

GHP Group Inc. se réserve le droit de réparer ou de remplacer tout produit sous garantie à sa discrétion. Une preuve d'achat est requise.

Si vous avez besoin de service, veuillez d'abord consulter la section « Dépannage » de ce manuel. De l'aide supplémentaire est disponible sur notre site web au [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com), ou en contactant notre ligne de service à la clientèle au 1-877-447-4768, du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h (HNC), ou en écrivant à l'adresse suivante :

### **Service à la Clientèle**

6440 W. Howard Street

Niles, Illinois 60714

Courriel : [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

Veuillez conserver ces instructions et votre reçu au même endroit pour future référence.



## SU SISTEMA DE FILTRADO DE AGUA VITAPUR®

¡Gracias por comprar el sistema de filtrado de agua para dispensadores de agua Vitapur®! En GHP Group Inc. hemos diseñado y fabricado un sistema de filtrado de agua para proporcionarle a usted y a su familia, amigos y compañeros de trabajo un agua con un sabor magnífico, sin complicaciones.

Para su tranquilidad, nuestro sistema de filtrado no contiene BPA, y nuestro filtro de reemplazo de reducción de plomo GWF3L está hecho en Canadá bajo estrictas pautas de garantía de calidad. Este filtro está certificado para reducir cloro, sabor y olor, plomo y compuestos orgánicos volátiles y se puede utilizar hasta por 4 meses (379 l/100 gal), ¡el equivalente a 20 botellas de agua de 18 litros (5 galones)!

Al utilizar el sistema de filtrado de agua Vitapur®, no sólo estará evitando los inconvenientes de levantar pesadas botellas de agua, también estará manteniendo los basureros libres de miles de botellas plásticas de agua, ¡mientras también ahorra dinero! ¡En promedio, durante el primer año, habrá ahorrado hasta \$150 en agua embotellada! ¡Ahora todo tiene sentido!

Valoramos su opinión. Por favor visite nuestra página web [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) o nuestra página de Facebook para darnos su opinión. Positiva o negativa, ¡queremos escucharla! ¡Gracias!

### 96% REDUCCIÓN DE PLOMO Y 97% REDUCCIÓN DE CLORO\*



Sistema de filtrado para dispensador de agua GWF8L • Sistema de reducción química

FLUJO DE SERVICIO NOMINAL: 30 L DIARIOS

VIDA DE SERVICIO NOMINAL POR FILTRO: 379 LITROS O 100 GALONES

PRESIÓN DE OPERACIÓN MÁXIMA: N/A

Testeado y certificado por la WQA para los requerimientos estándares de la NSF/ANSI 42 para la reducción de cloro, sabor y olor. Testeado y certificado por la WQA para los requerimientos estándares de la NSF/ANSI 53 para la reducción de plomo y de compuestos orgánicos volátiles.

Sustancia	Cambio de afluente de concentración	Requerimiento de reducción	Concentración máxima permisible del producto agua	Porcentaje de reducción promedio
Cloro, sabor y olor	2.0mg/L ± 10%	≥ 50%	N/A	97%
Plomo	0.15mg/L ± 10%	N/A	0.01 mg/L	96%
C.O.V***	0.300mg/L ± 10%	≥ 95%	N/A	98%

\* Durante la realización de pruebas bajo condiciones estándares de laboratorio, el desempeño real puede variar;

\*\* Este sistema ha sido testeado de acuerdo a las NSF/ANSI 42 y 53 para reducción de sustancias enumeradas arriba. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menos o equivalente al límite de agua dejada en el sistema, según se especifica en las NSF/ANSI 42 y 53.

**¡PRECAUCIÓN! Nunca utilice agua de riesgo microbiológico o de calidad desconocida sin una adecuada desinfección antes o después del sistema de filtrado.**

**¡PRECAUCIÓN! No debe utilizarse agua caliente con el sistema de filtrado para dispensador de agua GWF8L/GWF3L (máx. 85°F/29°C – mín. 32°F/0°C).**

**Servicio de atención al cliente:**

6440 W. Howard Street, Niles, Illinois 60714

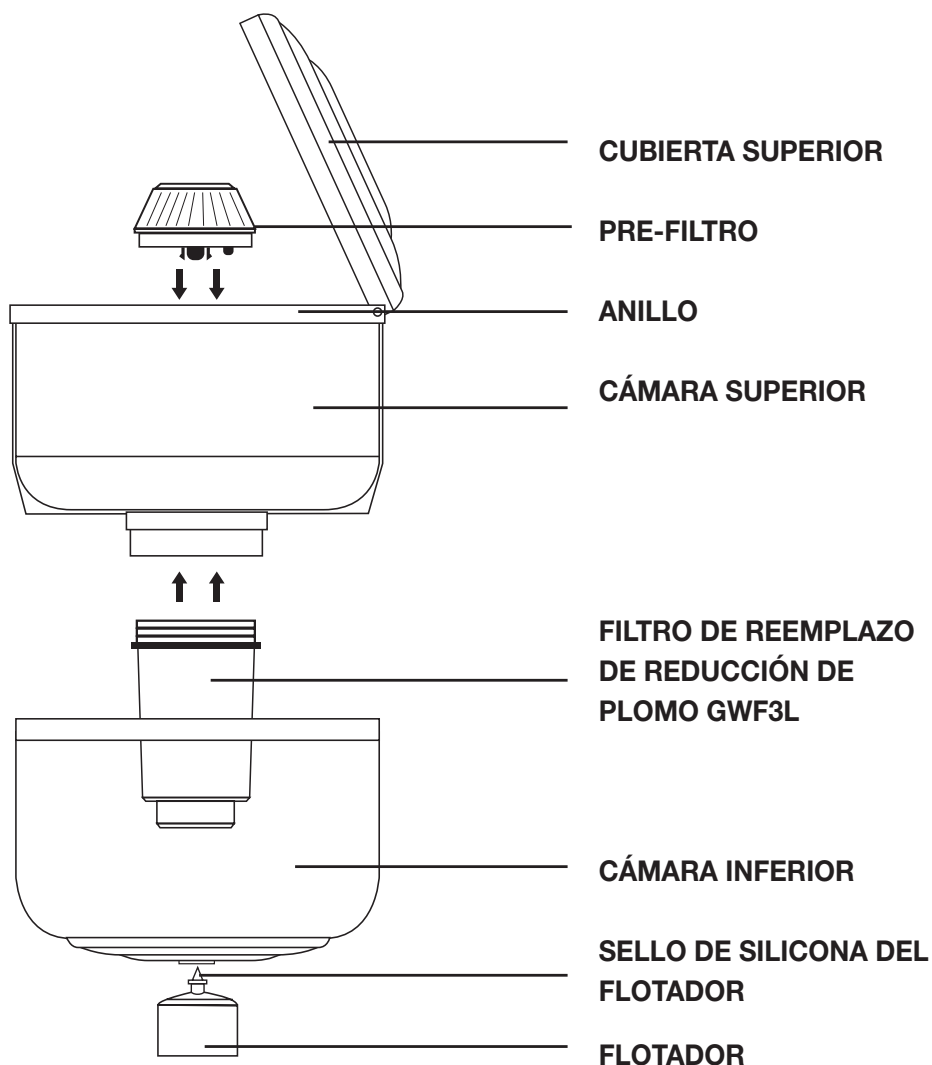
**Correo electrónico:** [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

**Línea de atención al cliente:** 1-877-447-4768

**\*\*\*TABLA 17- TABLA DE DATOS DEMOSTRATIVA DEL COMPORTAMIENTO DE LA REDUCCIÓN DE QUÍMICOS ORGÁNICOS INCLUIDOS POR PRUEBAS DE SUSTITUCIÓN**

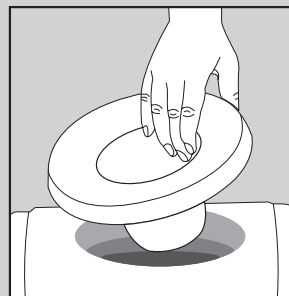
Sustancia	Cambio de afluente de concentración (mg/L)	Concentración máxima permisible del producto agua (mg/l)
Alacloro	0.05	0.001
Atrazine	0.1	0.003
Benzene	0.081	0.001
Carbofuran	0.19	0.001
carbon tetrachloride	0.078	0.0018
Chlorobenzene	0.077	0.001
Chloropicrin	0.015	0.0002
2,4-D	0.11	0.0017
dibromocloropropano (DBCP)	0.052	0.00002
o-diclorobenceno	0.08	0.001
p-diclorobenceno	0.04	0.001
1,2-dicloroetano	0.088	0.0048
1,1-dicloroetileno	0.083	0.001
cis-1,2-dicloroetileno	0.17	0.0005
trans-1,2-dicloroetileno	0.086	0.001
1,2-dicloropropano	0.08	0.001
cis-1,3-dichloropropylene	0.079	0.001
dinoseb	0.17	0.0002
endrin	0.053	0.00059
ethylbenzene	0.088	0.001
ethylene dibromide (EDB)	0.044	0.00002
haloacetoni-triles (HAN):		
bromochloroacetoni-trile	0.022	0.0005
dibromoacetoni-trile	0.024	0.0006
dichloroacetoni-trile	0.0096	0.0002
trichloroacetoni-trilo	0.015	0.0003
halocetonas (HK):		
1,1-dicloro-2-propanona	0.0072	0.0001
1,1,1-tricloro-2-propanona	0.0082	0.0003
Heptacloro	0.025	0.00001
epóxido de heptacloro	0.0107	0.0002
hexaclorobutadieno	0.044	0.001
hexaclorociclopentadieno	0.06	0.000002
Lindano	0.055	0.00001
Metoxicloro	0.05	0.0001
Pentaclorofenol	0.096	0.001
Simazina	0.12	0.004
Estireno	0.15	0.0005
1,1,2,2-tetracloroetano	0.081	0.001
Tetracloroetileno	0.081	0.001
Tolueno	0.078	0.001
2,4,5-TP (silvex)	0.27	0.0016
ácido tribromoacético	0.042	0.001
1,2,4-triclorobenceno	0.16	0.0005
1,1,1-tricloroetano	0.084	0.0046
1,1,2-tricloroetano	0.15	0.0005
Tricloroetileno	0.18	0.001
trihalometanos (incluye):		
cloroformo (químico de sustitución)	0.3	0.015
Bromoformo		
bromodichlorometano		
clorodibromometano		
xilenos (total)	0.07	0.001

## SU SISTEMA DE FILTRADO DE AGUA VITAPUR®



**IMPORTANTE:** El sistema de filtrado de agua Vitapur® está diseñado para acoplarse a todos los dispensadores de agua Vitapur® y la mayoría de otras marcas reconocidas.

Dependiendo de su dispensador de agua, puede ser necesario remover el cuello de soporte de la botella y/o válvula de perforación de su dispensador para poder acoplar el sistema de filtrado.



**¡Insista en un filtro de repuesto auténtico GWF3L de Vitapur® para reducción de plomo y de productos químicos para tener un agua deliciosa!**

**FASE 1: TAPA DE PRE-FILTRO**

Recoge y dirige el agua dentro del filtro.  
Separa grandes partículas del agua.

**FASE 2: ALMOHADILLA DE POLIFIBRA FINA**

Filtra sedimentos grandes del agua y ralentiza el flujo de agua.

**FASE 3: MEDIADOR DE FLUJO DIRECCIONAL**

Dirige el flujo de agua dentro del centro del filtro para aumentar el tiempo de contacto con el medio de filtro especializado.

**FASE 4: PANTALLA DEL FILTRO**

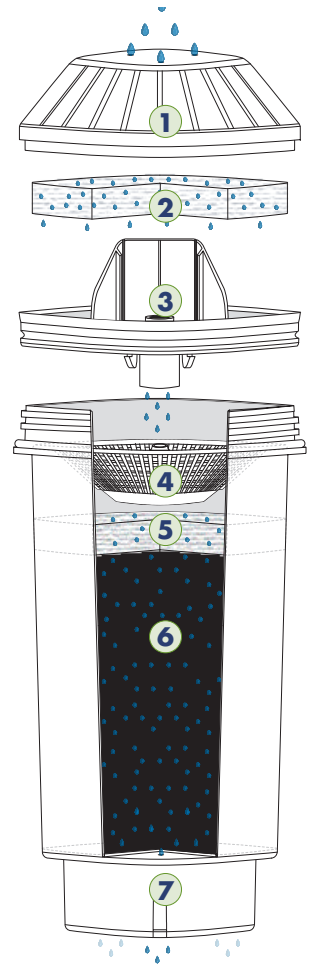
Filtra partículas y sedimentos medianos a pequeños.

**FASE 5: BARRERA DE FILTRO DE MEDIOS**

**FASE 6: MEZCLA DE MEDIOS DE REDUCCIÓN DE PLOMO**

Eficaz reduciendo de compuestos orgánicos volátiles, plomo, cloro, sabor y olor.

**FASE 7: FILTRO DE MICROPÚLIDO SUPERIOR**



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### PARA COMENZAR

Todos los siguientes pasos deben realizarse con las manos limpias.

1. Retire el filtro de reemplazo de su envoltura plástica.
2. Remoje el filtro en agua fría del grifo durante 30 minutos antes de utilizarlo.
3. Lave todas las partes (excepto el filtro de reemplazo y pre-filtro) en agua tibia jabonosa antes de su primer uso.  
¡LAS PIEZAS NO SE DEBEN COLOCAR EN EL LAVAVAJILLAS!
4. Enjuague y seque completamente.
5. Una vez que el filtro se haya remojado durante 30 minutos, enjuáguelo bajo el grifo durante 30 segundos y agítelo suavemente.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



## Ensamblaje de la cámara inferior

1. Coloque el flotador dentro de la base de flotador roscada en la parte inferior de la cámara inferior.
2. Coloque la cámara inferior ensamblada en el dispensador de agua.

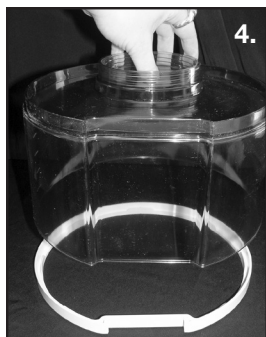


## Ensamblaje de la tapa

3. Para instalar el anillo de la cubierta superior de la tapa en el depósito superior, primero debe separar (quitar) la cubierta de la tapa del anillo. Abra la cubierta de la tapa hasta que los pivotes de las bisagras comiencen a separarse desde el anillo y desenrosque.

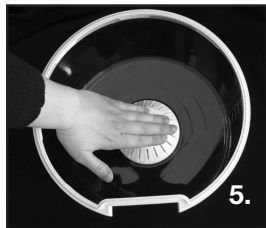
**Precaución: No empuje la tapa hacia atrás con demasiada fuerza.**

4. Para instalar el anillo de la tapa en el depósito superior, coloque el anillo en una superficie plana con el canal abierto del anillo hacia arriba. Posicione el depósito superior en la parte de arriba del anillo, asegurándose de que ambos contornos estén alineados, y presione para encajarlos.



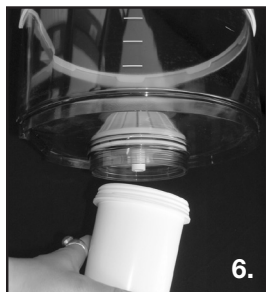
## Ensamblaje de la cámara superior

5. Alinee los dos puertos y lengüetas de sujeción en la parte inferior del pre-filtro con los agujeros en la cámara superior del sistema de filtrado y encájelo en su lugar.
6. Gire el filtro remojado en la base de la cámara superior del sistema de filtrado. **Apriete firmemente el filtro a la carcasa para crear un sellado hermético para un filtrado efectivo.**
7. Vuelva a colocar la tapa al anillo de la cámara superior.
8. Ahora puede colocar su cámara superior ensamblada en la parte superior de la cámara inferior.



## Recordatorio de cambio manual de filtro

9. Para usar el recordatorio del cambio manual de filtro, gire el disco en la tapa hasta que el número en el círculo verde coincida con el mes en el que el filtro está siendo instalado. El número que aparece en el círculo rojo será el mes para reemplazar su filtro. Repita los pasos anteriores para cada cambio de filtro.



# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

## Llenado del sistema de filtrado

**¡PRECAUCIÓN! Nunca utilice agua de riesgo microbiológico o de calidad desconocida sin una adecuada desinfección antes o después del sistema de filtrado.**

**¡PRECAUCIÓN!** Una vez que el sistema de filtrado es colocado en el dispensador de agua, debe encajar nivelado y seguro. ¡El mecanismo del flotador que encaja dentro del dispensador de agua NUNCA debe estar obstruido y debe poder operar libremente!

1. Abra la cubierta superior.
2. Vierta agua fría del grifo dentro de la cámara superior.  
**PRECAUCIÓN-No debe utilizarse agua caliente con el GWF8L/GWF3L Sistema de filtrado para dispensador de agua (máx. 85°F/29°C–mín. 32°F/0°C).**
3. PARA EVITAR GOTEOS Y/O DERRAMES, NO EXCEDA LOS LÍMITES MÁXIMOS.
4. Cierre la cubierta superior.
5. Agregue agua regularmente para asegurar que el filtro de reducción de plomo está sumergido en agua todo el tiempo entre los niveles indicados “MIN” y “MAX” en la cámara inferior.

## Consejos útiles

1. Mantenga su sistema de filtrado de agua en un lugar seco y fuera del alcance de la luz solar directa.
2. Su filtro de reemplazo de reducción de plomo Vitapur® durará hasta 4 meses y filtrará más de 379 litros (100 galones) de agua.
3. Si el sistema de filtrado de agua no ha sido utilizado por un largo período de tiempo, por favor reemplace el filtro y lave las cámaras superior y baja.
4. Cuando reemplace el filtro, usted debe lavar y enjuagar el sistema de filtrado sacando toda el agua.
5. Utilice sólo filtros de reemplazo de reducción de plomo (GWF3L) Vitapur® aprobados. Visite [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com)

Sistema de filtrado para dispensadores de agua GWF8L • Sistema de reducción química

VIDA DE SERVICIO NOMINAL POR FILTRO: 379 litros o 100 galones

FLUJO DE SERVICIO NOMINAL: 30 l diarios



Probado y certificado por WQA cumpliendo los requisitos de las normas 42 y 53 de NSF/ANSI para la reducción de COV, plomo, cloro, sabor y olor.



Filtro de repuesto para reducción de plomo y productos químicos Vitapur®:

**GWF3L**

Disponible online en

**[www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com)**



## SI SALE DE VACACIONES

Cuando no esté utilizando el sistema de filtrado por más de una semana o cuando salga de vacaciones, por favor asegúrese de que la cámara inferior está llena y el filtro sumergido en agua, de lo contrario el filtro de larga duración se secará. Siempre saque cualquier agua residual cuando esté listo para comenzar su uso nuevamente. Si el sistema de filtrado de agua no ha sido utilizado por un período largo de tiempo, por favor reemplace el filtro de larga duración y lave las cámaras superior e inferior.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución sugerida
<b>Está goteando agua</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El sistema de filtrado de agua no está nivelado en su lugar o el mecanismo del flotador está obstruido.</li> <li>2. El sello del flotador no está insertado correctamente o no está sellando herméticamente debido a residuos o partículas de carbón.</li> <li>3. El mecanismo del flotador está pegajoso.</li> <li>4. El agua está goteando entre las cámaras superior y baja.</li> </ol>	<p>Asegúrese de que el sistema de filtrado de agua esté nivelado en el dispensador de agua (asegúrese de que el cuello de soporte de la botella o la espiga se ha quitado).</p> <p>Asegúrese de que el sello del flotador está insertado correctamente y de que cualquier residuo es eliminado.</p> <p>El flotador interno se endurece con residuos. Quite el sello del flotador de silicona y separe el flotador interno. Limpie con un paño y ensamble nuevamente.</p> <p>Vacíe el agua de los grifos dispensadores para llevar el nivel de agua en la cámara inferior hasta la línea del nivel máximo. No añada agua a la cámara superior si la cámara inferior está llena.</p>
<b>El agua no se filtra</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El sistema de pre-filtrado o el filtro está bloqueado.</li> </ol>	<p>Para liberar aire atrapado, levante la cámara superior y desenrosque el filtro.</p> <p>Agite el filtro o golpéelo suavemente contra la encimera. Enrosque el filtro nuevamente en la cámara superior.</p> <p>El filtro no fue remojado durante 30 minutos antes de utilizarlo. Remoje el filtro.</p> <p>Si el bloqueo persiste, reemplace con un nuevo filtro de reducción de plomo Vitapur®</p>

## GARANTÍA GWF8L

GHP Group Inc. le garantiza que su sistema de filtrado está libre de desperfectos de mano de obra del fabricante o materiales durante condiciones normales de uso por 1 año desde la fecha original de compra. La garantía está disponible para el comprador original y no es transferible. El filtro/pre-filtro no está cubierto bajo ninguna garantía. Un filtro de reducción de plomo GWF3L puede comprarse en su distribuidor local u online en: [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com).

GHP Group Inc. no se hace responsable por daños a la propiedad, personas o cualquier daño resultante del malfuncionamiento del sistema de filtrado de agua. El comprador se compromete a indemnizar y a librar de toda responsabilidad a GHP Group Inc. de cualquier reclamo por daños a la propiedad o personas causados por el sistema de filtrado de agua. Está garantía no cubre fallos del sistema de filtrado de agua debido al abuso, instalación incorrecta, uso incorrecto o si es utilizado con agua de riesgo microbiológico o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada. La garantía es nula y no tiene ningún efecto si se utiliza en aplicaciones comerciales o industriales.

GHP Group Inc. se reserva el derecho de reparar o reemplazar cualquier producto bajo garantía a nuestra discreción. Se requiere recibo de compra.

Si necesita servicio, por favor lea primero la sección de “solución de problemas” de este manual. Puede conseguir asistencia adicional visitando nuestra página web en [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com), o llamando a nuestra línea de atención al cliente al 1-877-447-4768, lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm (hora estándar del centro), o escribiendo a:

**Centro de atención al cliente:**

6440 W. Howard Street  
Niles, Illinois 60714

Correo electrónico: [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

Conserve estas instrucciones y su recibo de venta juntos para futura referencia.







**Customer Service Center:**  
6440 W. Howard Street, Niles, Illinois 60714  
**Email:** [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)  
**Customer service line:** 1-877-447-4768

**Centre de service à la clientèle :**  
6440 W. Howard Street, Niles, Illinois 60714  
**Courriel :** [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)  
**Ligne de service à la clientèle :** 1-877-447-4768

**Servicio de atención al cliente:**  
6440 W. Howard Street, Niles, Illinois 60714  
**Correo electrónico:** [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)  
**Línea de atención al cliente:** 1-877-447-4768